


# Best of Industry Award 2019

## 投票方法



## 投票方法

1. 特設サイトのリンクを開きます。  
[maschinenmarkt.de/best-of-industry/voting](https://maschinenmarkt.de/best-of-industry/voting)





**Voting 2019**

Ihre Meinung zählt! Sie entscheiden gemeinsam mit unserer Fachjury, wer den Best of Industry Award 2019 in elf Kategorien gewinnt.

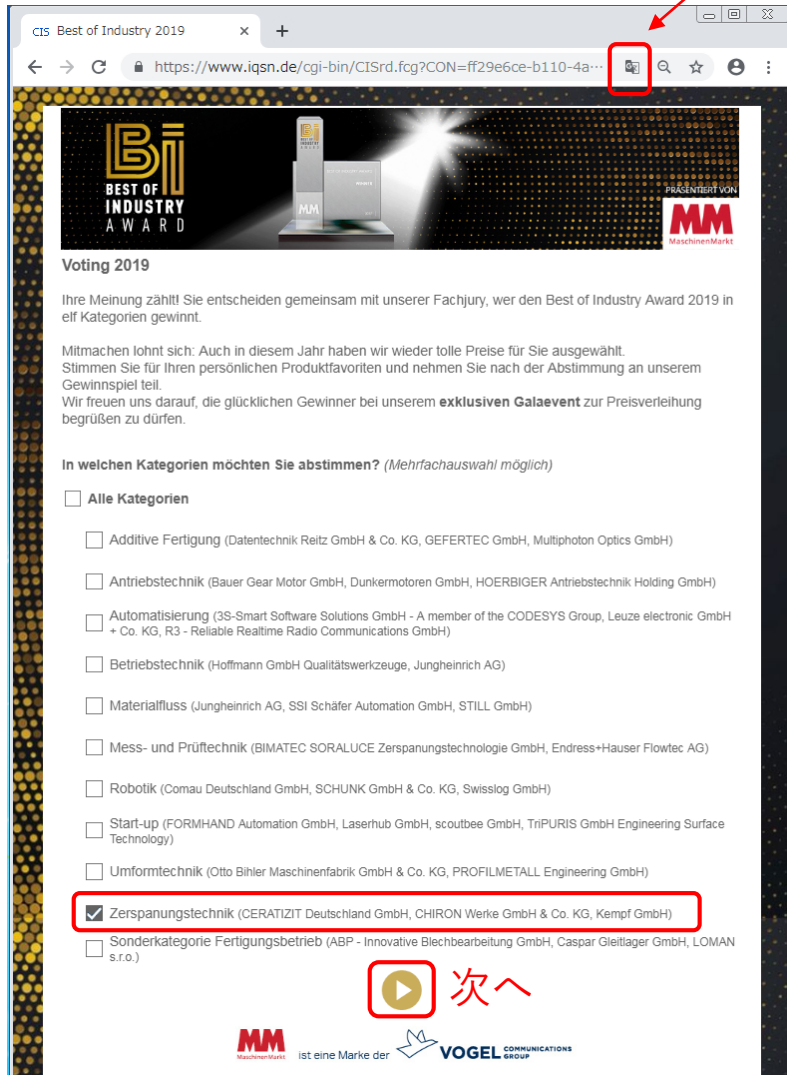
Mitmachen lohnt sich: Auch in diesem Jahr haben wir wieder tolle Preise für Sie ausgewählt. Stimmen Sie für Ihren persönlichen Produktfavoriten und nehmen Sie nach der Abstimmung an unserem Gewinnspiel teil.  
Wir freuen uns darauf, die glücklichen Gewinner bei unserem **exklusiven Galaevent** zur Preisverleihung begrüßen zu dürfen.

**In welchen Kategorien möchten Sie abstimmen? (Mehrfachauswahl möglich)**

- Alle Kategorien**
- Additive Fertigung (Datentechnik Reitz GmbH & Co. KG, GEFERTEC GmbH, Multiphoton Optics GmbH)
- Antriebstechnik (Bauer Gear Motor GmbH, Dunkermotoren GmbH, HOERBIGER Antriebstechnik Holding GmbH)
- Automatisierung (3S-Smart Software Solutions GmbH - A member of the CODESYS Group, Leuze electronic GmbH + Co. KG, R3 - Reliable Realtime Radio Communications GmbH)
- Betriebstechnik (Hoffmann GmbH Qualitätswerkzeuge, Jungheinrich AG)
- Materialfluss (Jungheinrich AG, SSI Schäfer Automation GmbH, STILL GmbH)
- Mess- und Prüftechnik (BIMATEC SORALUCE Zerspanungstechnologie GmbH, Endress+Hauser Flowtec AG)
- Robotik (Comau Deutschland GmbH, SCHUNK GmbH & Co. KG, Swisslog GmbH)
- Start-up (FORMHAND Automation GmbH, Laserhub GmbH, scoutbee GmbH, TriPURIS GmbH Engineering Surface Technology)
- Umformtechnik (Otto Bihler Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, PROFILMETALL Engineering GmbH)
- Zerspanungstechnik (CERATIZIT Deutschland GmbH, CHIRON Werke GmbH & Co. KG, Kempf GmbH)
- Sonderkategorie Fertigungsbetrieb (ABP - Innovative Blechbearbeitung GmbH, Caspar Gleitlager GmbH, LOMAN s.r.o.)

  
**MM** ist eine Marke der 

2. カテゴリー一覧から **Zerspanungnik (切削技術)** を選択して、“次へ”をクリックします。  
 ※Google Chromeをご使用の場合は、“このページを翻訳”ボタンをクリックして日本語表示に切り替えることができます。



ドイツ語



日本語

3. 左側のグレーのボックスをクリックしてノミネート3製品に順位をつけます。

※再度クリックすると順番がリセットされます。

※全てのノミネート製品に順位をつけないと先に進むことができません。

※匿名投票となります。

4. 順位を確定させたら、“次へ”をクリックします。

**B*i***  
BEST OF  
INDUSTRY  
AWARD

PRÄSENTIERT VON  
**MM**  
MaschinenMarkt

**Abstimmung - Zerspanungstechnik**

Stimmen Sie anonym ab und vergeben Sie für die unten aufgeführten Produkte per Klick auf den linken grauen Kasten einen 1. Platz, einen 2. Platz usw. Durch einen wiederholten Klick können Sie die Vergabe nochmals ändern.

In der Kategorie Zerspanungstechnik sind folgende Produkte, Lösungen und Prozesse für einen **Best of Industry Award** nominiert:

Nominiert ist  
**High Dynamic Turning (HDT) und die FreeTurn Tools**  
der Firma **CERATIZIT Deutschland GmbH**  
[Klicken Sie hier für weitere Informationen.](#)



Nominiert ist  
**ProtectLine (V1.0)** der Firma **CHIRON Werke GmbH & Co. KG**  
[Klicken Sie hier für weitere Informationen.](#)



Nominiert ist  
**XEBEC Back-Burr Cutter & Path** der Firma **Kempf GmbH**  
[Klicken Sie hier für weitere Informationen.](#)



◀ ▶ **次へ**

**MM** ist eine Marke der **VOGEL COMMUNICATIONS GROUP**

ドイツ語

**B*i***  
BEST OF  
INDUSTRY  
AWARD

PRÄSENTIERT VON  
**MM**  
MaschinenMarkt

**チューニング - 加工技術**

匿名で投票して、左のグレーのボックス、1位、2位などをクリックして、以下にリストされている製品に割り当てます。繰り返しクリックすることで、あなたは再び賞を変更することができます。

以下の製品、ソリューション、プロセスが、切削加工技術部門の最優秀産業賞にノミネートされています。

推薦されている  
**ハイドナミックターニング (HDT) およびFreeTurnツール**  
会社**CERATIZITドイツ社**  
[詳細についてはここをクリックしてください。](#)



推薦されている  
**CHIRON Werke GmbH & Co. KG社のProtectLine (V1.0)**  
[詳細についてはここをクリックしてください。](#)



推薦されている  
**XEBECバックバリカッター&パス会社のケンプ社**  
[詳細についてはここをクリックしてください。](#)



◀ ▶ **次へ**


**MM** ist eine Marke der **VOGEL COMMUNICATIONS GROUP**

日本語

## 5. オプションで懸賞への応募が可能です。

※個人情報の入力が必要です。

※参加条件は次ページをご確認ください。




**Zurück zur Abstimmung oder zum Gewinnspiel**

Möchten Sie weitere Kategorien bewerten? [Dann klicken Sie hier.](#)

Haben Sie Ihr Voting abgeschlossen? Dann werden Sie selbst zum Gewinner und nehmen an unserem Gewinnspiel teil. Einfach Kontaktdaten angeben und mit Glück einen der tollen Preise abstauben. Viel Erfolg!

Unter allen Teilnehmern verlosen wir:

**Bose® Companion 50 Multimedia Lautsprechersystem Schwarz**  
Amazon Fire HD 10  
Weber 1221004 Compact Kettle, Holzkohle-Kugelgrill 47 cm, Schwarz  
Roboter Control Experimentierkasten  
Maxstore Tischfußball „Glasgow“  
Jochen Schweizer Wahlgutschein  
Senseo Padmaschine  
WMF Kult X Smoothiemaker  
Conrad Geschenkkarte  
Fachbuch - Entwicklung und Konstruktion für die Additive Fertigung  
Fachbuch - Industrie 4.0 - Potenziale erkennen und umsetzen  
Fachbuch - Industrieroboter



Anrede

Vorname



Name


E-Mail

[Teilnahmebedingungen Gewinnspiel.](#)

Wollen Sie regelmäßig aktuelle News aus der Industrie?  
Dann melden Sie sich mit einem Klick für den kostenlosen MM MaschinenMarkt Newsletter an.

Ich möchte den kostenlosen Newsletter **MMDaily** kennenlernen und bin mit der Verarbeitung und Nutzung meiner Daten gemäß [Einwilligungserklärung](#) einverstanden.

  **次へ**

**MM** ist eine Marke der  **VOGEL COMMUNICATIONS GROUP**



**投票または抽選に戻る**

もっと多くのカテゴリーを評価しますか? [それからここをクリックしてください。](#)

投票は完了しましたか?それからあなた自身が勝者になり、私たちのラッフルに参加してください。連絡先の詳細を入力するだけで、運が良ければ、最高の賞品を手に入れることができます。頑張ってください。

参加者全員のうち、私たちは抽選を行います。

**Bose®Companion 50 マルチメディアスピーカーシステムブラック**  
Amazon Fire HD 10  
Weber 1221004コンパクトケトル、チャコールケトルグリル47cm、ブラック  
ロボット制御実験箱  
マックスストア卓球「グラスゴー」  
ヨッヘンスイス券  
センスパッド機  
WMFカルトXスムージーメーカー  
コンラッドギフトカード  
教科書 - 積層造形のための開発と設計参考書 - インダストリー4.0 - 可能性の識別と実行  
教科書 - 産業用ロボット



挨拶

ファーストネーム

名前

Eメール

[参加条件コンペティション](#)

業界からの定期的なニュースが必要ですか。  
その後、無料のMM MaschinenMarktニュースレターをワンクリックで登録します。

私は無料のニュースレター**MMDaily**を知りたいのですが、同意に従って私のデータの処理と使用に同意します。

  **次へ**

**MM** ist eine Marke der  **VOGEL COMMUNICATIONS GROUP**

ドイツ語

日本語

# 懸賞参加条件

## GEWINNSPIEL

Ihre Meinung zählt sich aus! Stimmen Sie für Ihren Favoriten ab und werden somit selbst zum Sieger.  
Wer nach der Abstimmung an unserem Gewinnspiel teilnimmt, kann einen von 12 tollen Preisen abstauben.  
Viel Erfolg!

## TEILNAHMEBEDINGUNGEN

1. Veranstalter des Gewinnspiels ist die Vogel Communications Group GmbH & Co. KG.
2. Das Gewinnspiel startet am 25. März 2019 und endet am 7. Juni 2019.
3. Unter den Teilnehmern werden folgende Preise verlost:
  - **Bose® Companion 50 Multimedia Lautsprechersystem Schwarz**
  - Amazon Fire HD 10
  - Weber 1221004 Compact Kettle, Holzkohle-Kugelgrill 47 cm, Schwarz
  - Roboter Control Experimentierkasten
  - Maxstore Tischfußball „Glasgow“
  - Jochen Schweizer Wahlgutschein
  - Senseo Padmaschine
  - WMF Kult X Smoothiemaker
  - Conrad Geschenkkarte
  - Fachbuch - Entwicklung und Konstruktion für die Additive Fertigung
  - Fachbuch - Industrie 4.0 - Potenziale erkennen und umsetzen
  - Fachbuch - Industrieroboter
4. Alle Gewinnspielteilnehmer werden per E-Mail über den Ausgang des Gewinnspiels benachrichtigt.
5. Die Gewinner erklären sich einverstanden, dass ihr Name veröffentlicht wird.
6. Teilnahmeberechtigt sind Personen über 18 Jahre
7. Ausgeschlossen von der Teilnahme sind alle Mitarbeiter der Vogel Communications Group sowie deren Angehörige.
8. Vogel Communications Group behält sich das Recht vor, das Gewinnspiel anzupassen, zu ändern oder abzubrechen, falls die Notwendigkeit besteht.
9. Es gelten die AGB's der Vogel Communications Group GmbH & Co. KG.
10. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



## 懸賞

あなたの意見は報われます！お気に入りの投票して、自分で勝者になりましょう。  
投票後にラッフルに参加した人は、12の素晴らしい賞品のうちの1つを獲得することができます。  
頑張ってください。

## 参加の条件

1. コンテストの主催者はVogel Communications Group GmbH & Co. KGです。
2. 競争は2019年3月25日に始まり、2019年6月7日に終わります。
3. 以下の賞品が参加者の間で抽選されます。
  - **Bose® Companion 50 マルチメディアスピーカーシステムブラック**
  - Amazon Fire HD 10
  - Weber 1221004コンパクトケトル、チャコールケトルグリル47 cm、ブラック
  - ロボット制御実験箱
  - マックスストア卓球「グラスゴー」
  - ヨッヘンスイス券
  - センスパッド機
  - WMFカルトXスムージーメーカー
  - コンラッドギフトカード
  - 教科書 - 積層造形のための開発と設計
  - リファレンスブック - インダストリー4.0 - 可能性の認識と実行
  - 教科書 - 産業用ロボット
4. ラッフル参加者全員に、ラッフルの結果が電子メールで通知されます。
5. 受賞者は、名前が公表されることに同意します。
6. 18歳以上の方が対象です
7. Vogel Communications Groupのすべての従業員とその親戚は参加から除外されています。
8. Vogel Communications Groupは、必要に応じて懸賞を修正、修正、またはキャンセルする権利を留保します。
9. Vogel Communications Group GmbH & Co. KG の利用規約が適用されます。
10. 法的手続きは除外されます。



ドイツ語

日本語



上記画面が表示されたら投票完了です。  
ご協力ありがとうございました。



XEBEC®  
BEAUTIFUL DEBURRING